

Awakening

1989年10月1日出版

婦女新知

去了腳鐐，換上手銬—好萊塢扭曲的女性意識
跨國姐妹聯手反剝削
婦女對都市運動的省思

89

葉菊蘭

周荃

許曉丹

婦女新知
數位典藏國家型科技計畫

婦女對都市運動的省思

婦女應積極參與都市社會運動，為建立更健康、更合乎人性的生活空間打拼，為我們關心熱愛的土地盡力。

柏蘭芝

四十年來經濟掛帥、一味追求工業成長，已使台灣的都市社會百病叢生。城市居民被問及最憂心、最不滿的事務時，往往不是政治問題，而是諸如交通擁擠、空氣污染、房價太高、生活緊張、沒有休閒去處、人際關係疏離、犯罪率高等有關生活品質低劣的抱怨。近日風起雲湧的「無住屋運動」，以跨階級的民生問題、公共政策為訴求，為台灣的都市社會運動拉開序幕。

在台灣，公共政策的制定與形成，一向依賴「由上而下」的方式，民眾極少有管道充分參與，也早已養成被動冷漠的習慣。因此，無殼蝸牛夜宿忠孝東路的活動，無寧是一種市民動員的過程。它表示公民開始覺醒，意識到自身的權利，擺脫傳統對父權式公共政策的妥協態度，知道自己有權做主人，決定我們要什麼樣的生活、要什麼樣的城市，而以集體的力量迫使政府改善其公共政策，為大多數中產市民謀福利。

婦女在傳統性別分工中擔任大部分照撫家庭的工作，因此，對於生活層次、消費層次的問題特別敏感，也特別需要發言權。站在婦運團體的立場，我們也發現，婦女與都市本就有著密不可分的關係，它至少表現在五方面：

- 一、婦女在家庭中負責再生產部門，也就是有關衣食、住宅、醫療等各種生活層面的問題。而都市提供集體消費的空間，因此都市問題與婦女可謂習習相關，這些問題能否解決則有賴政府的公共政策。
- 二、一般而言，婦女較缺少私人交通工具，因此是大眾運輸系統最主要的使用者。但婦女並未在這類交通政策的擬定上得到發言權。
- 三、都市充滿犯罪和危險，對婦女與兒童都造成極大的威脅。婦女在都市中時時感到恐懼，同時也為孩子的安全問題憂心不已。
- 四、提供婦女的服務設施均告不足。城市中一般的「公共場所」大半是女人的禁區。她們不是不方便去就是去了也難以使用。為此婦女失去許多休閒和接觸社會、吸

收新知的機會，只能苦悶的待在家裏。

五、婦女通常比男性更關心家人和下一代的生活品質與健康，因此對都市環境的惡化更容易感到不滿。婦女的力量將可提供改造都市環境的一個新希望。

因此，婦女必須更積極地向台灣畸型可怕的都市建言，為建立更健康、更合乎人性的都市生活空間打拼。過去幾年來，婦女團體也曾為婦女安全及七號公園等問題不遺餘力地奔走。事實上，在國外的許多家案中，婦女常能利用社區中原有的人際關係從事社區的組織動員，而在各類議題中贏得勝利。

面對台灣即將崛起的都市社會運動，「婦女與社區」也將是婦運下一波的重要課題，諸如都市森林、社區公園、社區托兒所、社區環保、社區文化以及安老撫幼等，都是我們有責任去關注的目標。婦女團體也將以實際行動更積極地介入，展現婦女的力量，為我們關心熱愛的土地盡力。

封面人物

本期封面人物特別訪問即將競選立法委員的三位女性候選人，分別是：民進黨籍葉菊蘭、工黨許曉丹及國民黨籍周荃。

葉菊蘭因丈夫鄭南榕自焚事件，毅然投入選戰，成為民進黨市南區唯一的女性候選人；中視記者周荃三年前爭取提名失利之後，今年捲土重來，獲得國民黨提名，角逐市北區的立委；備受爭議的許曉丹，從表演轉向政治，加入工黨，參選高雄區域立委，一度成為媒體追逐的焦點，美國時代雜誌甚至認為許曉丹如果當選，象徵台灣政治的開放與進步。

這三位不同黨籍的女性，背景、思想及遭遇皆不相同，她們對婦女及政治的看法如何，相信是大家感興趣的。

編輯部



(何維民攝)

• 台北市南區立委候選人
• 男主間關（公共
• 民進黨籍
• 民國三十八年生
• 民國三十八年生
• 臺灣省苗栗縣人
• 辅大法律系畢業
• 現任聯廣公司業務處長
• 自由時代系列雜誌發行人
• 鄭南榕紀念基金會董事長



(何維民攝)

• 高雄市南區立委候選人
• 工黨籍
• 民國四十七年生
• 東海大學歷史系畢業



(何維民攝)

• 台北市北區立委候選人
• 國民黨籍
• 現年三十三歲
• 文化大學新聞系畢業
• 擔任中視記者九年
• 中國產業工會理事

做個很棒的自己

葉菊蘭要以公職帶動體制改革

封底卷首語

葉菊蘭：我會努力爭取公職，但不會因為公職而犧牲家庭。我會盡力照顧家庭，但不會因為家庭而犧牲公職。

編輯部

由文學書出版費支薪水，與其說是享用也

學了一點有關文學方面的資歷，一些稿費，

她賺錢，她對很關心她。自從她回國來

政策、問題、選舉、議會、勞工等議題告

由她發起主要意見，她發揮具備的公共

獨立撰文才、演講會、演說家的資本

不合堅，不能滿足民意。

她對政治家向她諮詢，突然發現她

其實幾乎不懂，而且橫濶口頭教導

者：若要你回國會聽聞不，公共政策要

份？

就公共政策、政治意見等半知半解之張麗華

她難堪其責，但張立委劉英鳳也強迫她

她：我以後立委要向大家宣傳自由

問：你這次參選立委，一般認為是因為

鄭南榕事件的緣故，請問你從前有沒有想

過要進入政界？

答：過去我對政治是站在關心、觀察的

角色，因為家裡已經有一個人為政治全力

付出，必須要讓他無後顧之憂，所以我是

從旁協助南榕，讓他能專心從事。

對於擔任公職我並不嚮往，因為在廣告

從農家女到頂尖的廣告人，葉菊蘭憑著努力與堅持開創了一片自己的天空。夫婿

鄭南榕的自焚卻使她放棄原本的夢想，決心繼承他的遺志，高舉台獨理念，投入詭譎不安的政治圈。

她不願以「受難者家屬」為訴求，與過去代夫出征的女性候選人大不相同。誠如葉菊蘭所說：「我一向有獨立的人格和思考，況且哭泣並不意味著有能力擔任立委

。」她清新、自信的形象也為她贏來不少喝采。

葉菊蘭以宗教般的情操從事建立新國家的運動，在第一次訪問中，因記者控制時間不當，大半時間在談這方面的理念；第二次電話訪問時，又適逢葉女士第二天要出國，不便打擾太久，因此這篇訪問稿單薄了些，請讀者見諒。

以下為訪問摘要：

（註：鄭南榕事件詳見《金水會面》）

小姑，會主機資訊工程師，華碩碩士，

英文二度得獎的她，有毛體文因設計資

資者：慈濟慈惠基金會，不識字者無乏權

（請參閱葉菊蘭專訪內容）

不同的人參與，重新分配利益。

海中堆沙堡

她說：我以為，我們不應該

南榕的事使我徹底反省，過去對政治默然心的工作對嗎？我是個中產階級，我有世俗的標準和追求的東西，但這次遭遇使我了解到過去的追求有如在海中堆沙，因此我願意作為中產階級的表率，讓很多

跟我一樣默默關心的人去思考，為什麼我願意放棄擁有一切，挺身而出。

我從政的動機很單純，我相信我的參與可以為反對運動注入新血，提升反對運動的品質。而且我既然決定要拋掉過去所擁有的，就不會再留戀，我會作個像樣的反對運動從政者，去帶動很多沒作好的事，並對弱勢團體的問題重新思考。

問：你以建立新國家和完全的言論自由為競選政見，但是立法院的主要功能在制定公共政策，你的政見似乎較缺乏這個部份？

答：在現存的國會體制下，公共政策要落實幾乎不可能，而且財團已經透過上階層互通訊息，控制大部份的聲音，因此現階段的任務是要向體制挑戰，突顯體制的不合理、不能落實民意。

建立新文化、新社會、新國家和言論自由仍是我的主要政見，但比較具體的公共政策，例如：殘障、婦女、勞工等弱勢者的福利，都是我所關心的。目前我已經蒐集了一些有關女權方面的資料，一些海外的女學者也相當支持我，提供我很多訊息。

性別角色中性化

但是我如果擔任立法委員，我會把自己的性別中性化，我一直強調要扮演一個像樣的立委，要照顧的層面很多，不只局限在女權。身為女性，對婦女問題我有比較貼切的感受，因此，對女性的問題自然責無旁貸。

目前台灣社會表面上男女已經平等，但

在實質上和心理上仍未完全平等，很多制度對女性不公平，如民法中的婚姻法就有問題，對女性的財產不利，這是將來要改善的。

以我的家庭為例，我們夫妻就是實行分離財產制，因為我們認為婚姻是兩個獨立的個體因相愛而結合，但仍要保留獨立的人格、獨立的思考和獨立的經濟能力。現行的財產制對女性不合理，因此南格主動提議財產分離，所以我的錢是我的，他的錢是他的，不會變成他的錢是他的，我的錢還是他的。像我們有空一起外出吃飯，有時我請客，有時他請客。總之，我們的婚姻非常民主、開放，而不是重男輕女的。

答：在現存的國會體制下，公共政策要落實幾乎不可能，而且財團已經透過上階層互通訊息，控制大部份的聲音，因此現階段的任務是要向體制挑戰，突顯體制的不合理、不能落實民意。

問：這次參選你不願以「受難者家屬」的角色為訴求，而表示是繼承鄭南榕的遺志，這兩者差別何在？

答：這是被動與主動的差別。事實上，我是受難者家屬，但我不願意用這樣的角色、不顧用哭泣來博取同情和選票，雖然這可能是有效的。我認同他的理想，延續他的志業，但光是「哭」和「家屬」並無法完成他的志業。我一向有獨立的人格和思考方式，我會珍惜別人的關心，但我更希望關心我的朋友能將同情轉化為支持我的理念。

問：有沒有考慮過投入政治對你的孩子影響？

鄭竹梅，以及你們的生活會有所影響？

答：當然！我在決定參選前，先跟竹梅商量過，她起先反對，經過我的解釋，她

現在很支持我，甚至還在政見發會時，主動幫我發傳單呢！

從小我們給她絕對的愛，但是不會故意把她關在玻璃箱內，我們讓她面對事實。她有我們的菁華，可以適應的很好。況且事件發生時，她也在場，就算我們不想讓她知道也不可能。

問：對於婦女新知等婦女團體提出的十項婦女政見，你有何意見？

(記者請葉菊蘭參考政見內容)

答：這些政見都很好，不過似乎缺乏對婦女二度就業的保障。許多婦女因為生育小孩，會主動暫停工作幾年，等到孩子大一些想再度上班時，企業會認為跟不上，所以將來是不是能透過立法保障，使婦女能兼顧子女教育和工作權。

問：以你在廣告界的傑出表現，對其它婦女有什麼建議？

不要小女兒作態

答：婦女朋友自己要爭氣，要能夠獨立思考，不要小女兒作態，要抱著「我是一個個體，我要做個很棒的自己」這樣觀念才對。

問：你身在忙碌的廣告界，是如何處理家務的？

答：因為我本身對做家事不感興趣，因此，家裡的雜務請專人來幫忙。另外，我們家也不開伙，通常都是在外用餐。

我並不否認家務勞動，有些女性或男性喜歡做家事，這也很好，主要還是看個人的興趣而定。

都是女人不爭氣

許曉丹要爲工人與妓女請命

曾惠敏

在立法院，在街頭，當許曉丹以「脫」表達她對體制的不滿時，毀譽之聲此起彼落，有人讚揚她抗爭的精神，也有人斥之為色情、下賤。主張女權運動的婦女團體對她頗感好奇，然而她卻說「我反對女權運動太過高漲」，「台灣的男女很平等，是女性不爭氣」。

在追求藝術遭受極大迫害後，許曉丹轉向政治發展，繼續以她的方式抗爭。八月中旬，當她出現在工黨的問政說明會時，大批的群衆，為目睹她的「風采」而來，

關心選舉的人則想聽聽她「能」說什麼，當她侃侃而談國會改選與社會福利的政治理念時，獲得了不少群衆的掌聲與讚美。她私下自信地表示：「我向來如此，只是大家不了解。」

在這次訪問中，許曉丹從政治談到女權，她認為她的政治理念深受勞工階層及特種行業女性的支持，而她對於男女地位及角色的詮釋可能將使女權主義者大吃一驚，到底她是否能進入國會殿堂，實現她的迴旋夢，仍有待選舉的考驗。

裸的符號

問：你爲什麼從藝術表演轉向政治發展？

答：「迴旋夢裏的女人」是我人生中很大的轉捩點。這個舞劇原本只是個很單純的藝術表演，你對它的評價如何是另外一回事。在這個事件之前，我跟其他的藝術家一樣，我有我的哲學觀，裸是我的藝術符號，我們也和知識分子一樣關心社會，

特種營業的代言人

委針對藝術自由提出質詢，可是他們是否真正對藝術工作付出關心呢？沒有嘛，他們只是借題炒作新聞而已。至於其他勞工、農民問題也被這些政治人物，同樣地用「許曉丹模式」來實現自己。看到這種情況我非常痛心，所以我決定出來從政。

問：好在政見會中提到要落實社會福利，你認為婦女福利應朝什麼方向發展？

關懷對象，難民方面，我認民間婦女團體光是把人救出來，沒有辦法解決實質的問題，因為她們出來後根本得不到社會的認同，其中還有家庭和社會教育的因素，而

面對黑社會時婦女團體又能如何？所以政

府應制定嚴法嚴懲嫖妓的男性，並撥出經費，設立收容所或工廠，讓她們加入正常的就業市場，政府和資本家則少賺點錢，撥出部分利潤來作教育工作，從改正社會觀念著手。對於特種營業的女性，首先要肯定她們對社會的貢獻，因為她們減少了性暴力，安撫了諸多寂寞的老人，也使難民問題獲得部份的解決。色情行業是自有歷史以來即存在的問題，政府必須先行規劃，然後將它合法化，否則只有增加體制的行穢，讓更多警察中飽私囊。

問：你對於婦女保障名額有何看法？

答：我認為那是很無聊的，參與政治不應分男、女，女性要從政也必須要有高度的智慧才能勝任。過去很多女性候選人都是以政治受難者的形象而當選，這些投票的選民到最後很容易變節，所以選民投票的心態要改變，他們選擇女性的角度也應該跟選擇男性候選人的角度一樣。

問：那麼你認為女性是否有能力足以與男性角逐於政治舞台？

答：絕對可以，我覺得女性比較細心，比較富有愛心，而男性權力慾太重。不過，女性候選人必須要有清晰的理念與良知，而同樣地女性選民也應以「理念」為選擇的前提。當然政治受難者家屬若有清晰的理念，也可以成為選擇的對象。

問：台灣的婦女好像對政治比較不關心

，對選舉投票的參與也不熱衷，你認為應該如何改善這種情況？

女性要抬頭

答：就我個人在高雄參選的經驗來說，我不認為婦女不關心政治，相反地很多女性對政治的關懷都非常熱烈。我也不認為我沒有女性的票源，在高雄的勞工階層不能論男女老少都很支持我，常常有歐巴桑，看起來就是鄉下工人的樸素打扮，騎著機車停在我旁邊，對我說：「許小姐，我一定要把票投給你。」還有特種營業的女性，她們主動表示要投我一票，她們所持的理由就是「女性抬頭」。

問：什麼理由讓你相信勞工階層會支持你？

答：他們的生活太苦悶了，而我所訴求的都是在社會層面，譬如針對勞工問題，我主張利潤重新分配，這正是他們所需要的。

問：你認為他們是認同你的理念嗎？

答：對，他們一半認同我的理念，一半覺得我看得很過癮啊！有的工人認為我代表的是抗爭的精神，揭露社會的醜陋面。

問：你對台灣的男女地位有何看法？在

男女不平等的問題上是否深受其害？

答：我沒有受害的經驗。我認為台灣的男女很平等，是女性不爭氣，所有的不公平等是台灣的女性給自己設立太多的小框框，中國的女人長期以來就是不爭氣，而法律、道德都是男人訂出來的。

問：舉個民法中對女性極不平等的例子

，譬如說到銀行貸款，女性不能當保證人，即使是郭婉容部長，她要當保證人也必須她先生簽了字才有效，你如何看待像這樣的問題呢？

答：這是制度錯誤的問題，不是男女不平等。

問：你剛剛談到長期由男人掌權的結果，許多的文化價值觀將女性視為第二位，難道這不代表男女不平等？

不要埋怨體制不公

答：這只是社會的表象，其實女性在生活上滿有權力的，女性不應該這麼埋怨體制對她們不公平。其實女性在社會上、在家庭中、在生活中都得到男性尊重，只要氣度寬廣一點，這些小問題自然就解決了。

問：你所謂的氣度寬廣，是指什麼？

答：女性面臨問題時，通常會站在情感面，就是道德的角度去看，我覺得女性也應該跳出來，用她的智慧去評判社會的價值觀，之後才能得到男人真實的尊重。

問：再譬如說現在一般家庭，都是女性擔任家務、帶小孩，而男性則很少參與，這樣的問題你如何看待？

答：女性如果沒有到外頭上班，而由男性養家，那麼在家裏本來就應該照料生活，如果她是能力較強的職業婦女，家務沒辦法兼顧，那麼先生也可以分擔，現在很多家庭也是如此。這樣的問題，應用自然的法則來看，而不是制度平等不平等的問題，可以用個案處理。

要平權，不要特權

問：最近國民黨婦工會發表八項婦女共

同政見，你對這些政見有什麼看法？（編

者將準備好的這份影印資料，請周荃過目，他拿著底一疊說：「王氏二將由

她拿著筆，一邊說，一邊就在紙上將她認為不妥的地方圈圈叉叉地劃了起來。）

答：當初我聽說有這件事，她們要我連

署，我一口答應，後來我看過內容，發覺

有很多問題，我告訴她們如果不修改的話，我就退出車署，現在看起來，他們已手

了部分修改，不過還有很多我不喜歡的字眼，我就退出重署。現在看起來，她們已作

眼。

女性不應享有特權

比方像「保障婦女權益」，這個「保障

學、女性保障名額都不應該存在。

「就有問題。我一直認為只要兩性平權，不要女性特權，這些政見裡面處處充滿女性特權。比方像婦女社會大學、婦女福利中心、婦女庇護所，這都是不必要的，否則男性是不是也要要求保障呢？」

家庭幸福、先生體貼是她所津津樂道的；不管再忙再累，她一定會做家事。她認

九年的記者生涯使周笙感到無力。生性好打抱不平的她，決心投入選戰，為爭取更大的發言空間而努力。

新，竟不知底氣有如水銀點。
受此文對照相參照，擬于賈琪君平率
了支持而贊賞。該人確是極人情應變。
貴我主矣？貴我然無端責我，難不覺大
為我主者一張皮面，深多不快。丁
樂長嘆謂文對生矣，恐實指翁。
主內主外一，不假既望而知。如

從立法根本解決

所以身爲外省、女性的我可以說毫無希望，但我終於獲得提名，表示國民黨的開明和突破。

問：你提到婦女此護所沒有必要成立，我想你可能有些誤解，因爲婦女此護所主要在收容因家庭暴力，遭受丈夫毆打的婦女一個棲身之處……

爲人應將多重角色扮演好，除了做個好記者之外，她更是標準的好太太、好媽媽及好媳婦。對於女性主義，她不以爲然。她巧妙地把老委員退職比喻爲先生作家事，不須逼不必勸，而是要用感化的方式。熱情、直爽具親和力是她給人的印象。兩小時的訪問中，她談笑風生、滔滔不絕於她的家庭及探訪經驗，殘障問題是她極度關心的。

性同時收容。

問：但家庭暴力主要仍是女性受害……
答：那不一定，也有很多是太太打老公
，只是你不知道而已。

問：你這次參選的動機何在？

答：我生性好打抱不平，跑了九年的新聞，我發覺很多問題必須從立法上著手才可能解決，我這次參選即在爭取發言的空間。

幾年的記者生涯，使我感受到能做的事有限。一方面因為國內記者的地位不高，發言不具份量，如果我的影響力能跟美國電視主播華特·克朗凱相媲美，那麼我也不用出來選立委了。另外，在國民黨文宣事業單位工作這些年，我認為國民黨太保守了，而我敢闖、敢講，變成下面的人有胆，上面的人沒有量。當然我不是在批評，而是希望情形能改善。因為長久以來，我感受到要報導民衆所想的，但國民黨的頻道、刊物卻保守得一蹋糊塗。

問：你提到因為國民黨政策保守，使你無法適當的發言，那麼在目前國會因為結構問題，立法功能不彰的情形下，你怎麼能相信進入國會就能爭取到發言的空間？況且黨內協調也可能會把你的意見壓抑下去。

答：這怎麼會是問題！這根本不是問題嘛！政治是一種妥協的藝術，況且黨意就是民意，在黨意與民意有距離時，當然是要代表民意，重要的是角色的認定。

問：你在爭取票源時，有沒有特別著重女性選民？

我心中的主人是他

當然不一定投我的票。

問：聽說你有一個非常好的先生？

答：是啊！這次我能出來競選，就是先徵求他的同意，在他的支持下，我才能沒有後顧之憂。人家常說我欺負他，其實不是所有的決定權都在他身上，在我心中，真正的主人是他。

對於你們主張的女權，我認為不應該矯枉過正，比方像媳婦掃地板、作家事，這是很正常的。像我有時會假裝要做這、做那，我先生自然會心疼、會來幫忙。

問：為什麼要採取這麼迂迴的方式，難道夫妻不應該共同分擔家務嗎？

答：作先生的當然要有這樣的觀念，兩人一起分擔是對的，但是就像女性天生會生孩子一樣，女性天生會作家事，做起來比較順手，像擦地板、洗碗、洗衣服都是女孩子比較擅長，至於釘釘子這類工作自然就由他做，這不需要刻意去規定，因為法律也不能規定爸爸要愛媽媽。只要我乖乖作家事，先生自然會幫我，這不應該用逼的，而是用勸的，甚至勸都不必，譬如老國代、老委員，不必逼退，也不須勸退，他們是人，也有尊嚴，你尊重他，他自然就會退，民進黨整天跳上主席台，根本是作秀心態。

問：今年二月，你剛產下一子，那麼對於職業婦女的托嬰問題，你有什麼看法？

答：我很幸運有公婆、先生幫我。這方面，我認為都市計劃要規劃出公、私立的幼稚園，但是在國家還沒有能力完全照顧時，自己要考慮遠一些，衡量有沒有能力，同時結婚前也要考慮清楚，選擇好的對

象

問：你很強調結婚前要選好的對象，我想並不是每個人都能像你一樣幸運，也許婚後家庭會有變故，這是不是表示你反對離婚？

答：我贊同離婚，但是在我自己結婚時就打定主意，不會讓這樣的事發生在我身上。

問：對於婦女新知提出的十項婦女政見，你有何看法？

(編者請周荃參考本會提出的政見，她逐條審視、圈劃。)

答：一樣！太多的保障和特權。我認為女性不應該只為女性爭取，而應該包容地提出關懷層面更廣的主張。

大不了回家吃老公的

不可否認，女性要出人頭地比男性難，但女性也有比男性便利的地方，比方我籌組工會就比較沒有後顧之憂，大不了回家吃老公，男性可就不能回家吃老婆的。

問：為什麼不能？

答：我很樂意讓我老公靠我，但是他自然不會這麼做。

我喜歡說「爭取太太的福利等於減輕先生的負擔」，不必刻意要求。像婦女新知總是標榜女性主義，老實說我很不喜歡「女性主義」這個詞，這是不是意味著也要有男性主義？我既然是個女性，就不要失了女性的特質，給人咄咄逼人的感覺。

至於女性的財產權、親子權和工作平等權，我贊成透過立法來維護。

答：選票不分男女，但在女性投票意願偏低的情形下，我還是會呼籲女性投票，

從特麗莎到沙賓娜

沙凡

「你覺得你比較像特麗莎還是沙賓娜？」
看過「布拉格的春天」這部電影後，先後有四個女性朋友這樣問我。

「沙賓娜。」我毫不思索地說。



「我的婚姻出現過四次危機，就靠這幾個孩子挽救了它。」

「為什麼？」已婚的她們個個都訝異我的回答：「你應該像特麗莎才對；我自己也是像特麗莎。」

這是個有趣的現象，它顯示了不少女性可能都將特麗莎和沙賓娜當作兩個互補而截然不同的典型來加以認同（彷彿世界上只有這兩種女人）；但是顯然地「特麗莎」是要比「沙賓娜」多得多。那麼，是什麼因素使她們有這樣的反應呢？主要是在於兩名女主角個性與處境的不同吧！

她倆之間的最大差異是：特麗莎處在婚姻裡，而沙賓娜毫無婚姻羈絆；特麗莎純真、涉世不深，而且對婚姻與性愛持傳統而防衛的態度；沙賓娜成熟、世故、在愛情與性愛的處理上收放自如；特麗莎缺乏自主性，沙賓娜則十足擁有自我。此外，特麗莎是外遇的受害者，而沙賓娜是介入別人婚姻的第三者。這些幾乎成對比的特點便是我那四位朋友用來決定自己到底像誰的依據。確實，我們社會是充滿了特麗莎，她們都當了追逐愛情而甘心墮入婚姻裡，之後便辛苦守著婚姻——只是此後便不那麼甘心了。

我想我的朋友是有那麼一點不甘心，因此她們儘管認同特麗莎，而且完全能體會她因先生的婚外情所作的痛苦掙扎，却絲

毫沒有譴責與特麗莎先生上床的沙賓娜。這是因為她們了解並欣賞沙賓娜；沙賓娜的率真、浪漫、自由與自主吸引了她們；事實上，她們多少都希望自己是個「沙賓娜」。換句話說，特麗莎是她們的現實典型，而沙賓娜是她們的理想典型。若非已置身婚姻裡，她們大概會起而追求沙賓娜所擁有的那片自由浪漫的天地吧！

經過細思，我後來發覺自己其實不是特麗莎也不是沙賓娜，而是個正從特麗莎要蛻變成沙賓娜的第三種女人。我曾是個「特麗莎」，幾年前我決心要變成另一種女人——差不多就是沙賓娜了。這場蛻變十分辛苦，但我想我不會半途而廢。我想我終究會像沙賓娜那樣將自主權帶在身邊，隨心所欲地來去，或動或靜都不讓自己的生活因愛情或男人而殘破掉。



去了腳鐐，換上手銬

Elayne Rapping 著

劉雅菱譯
圖／黃光昇



好萊塢扭曲的女性意識

從六〇年代開始，好萊塢的製片家一直關注著「婦女」這個爭議性的話題。到底要如何做才能合乎美國政治、文化的要求？當婦女實行女性主義而破壞社會原有的價值與目標，改變傳統角色定位和生活方式時，又會對婚姻和小孩造成怎樣的影響？

這些問題很容易讓好萊塢的製片家朝著這個方向思考、拍片。女性電影（一般所謂的家庭電影），有著本身的主題——風格，已經蔚為風潮。「再見麗絲」(Alice Doesn't Live Here Anymore)

是這類影片的開路先鋒，自由派的好萊塢製片家對女性主義的基本原則表示贊同，主角愛蓮·柏斯丁(Ellen Burstyn)與「不結婚的女人」(An Unmarried Woman)一片中的姬爾·克萊葆(Jill Clayburgh)這二位女性被描繪為能夠順利掙脫原本所處的不良關係而邁向光明，追求自己的目標。

然而，那些掌握大權的男人是不會容忍這些看法存在太久越演越烈的。他們會想，假如女人都走出家庭去追求真正的自我

，那麼家庭、孩子還有他將會變得怎樣？「無論如何，女人的某些看法實在太膚淺了！」「女人終究會因為政治或經濟的理由回來的：因為依目前的情況，公司不可能付給她們理想的薪水；政府也沒有能力提供幼兒適當的照顧，至於單親家庭所需的社會服務措施也還很缺乏。」這些托詞使許多人從女性主義的觀點，重新走回傳統家庭的模式中。

中西西史派克(Sissy Spacek)和克莉斯汀(Christine Lahti)，分別在事業上扮演著非常成功的角色，但極端的孤單、沮喪並且深深地嫉妒著生活在男人世界中的女人，使她們經常陷入崩潰的邊緣。史派克，這個聞名於世的攝影記者，哭訴著自己居家的孤寂，毫無生命的跡象，這種感受酷似為自己敲響喪鐘。

八〇年代中期以來好萊塢對家庭和性的價值，提供給我們一個怎樣的省思？在螢幕上，我們看到的是一些神經質、無法負荷生活的女人。從「誰為我伴」(Plen-ty)到「刀鋒邊緣」(Jagged Edge)，我們看到痛苦的丈夫以及精神衰弱、易被欺負的葛林克羅斯(Glenn Close)，女人在片中被描繪成應負起在男人世界

的寫照。這些影片重複著五〇年代的陳腔爛調——女人真正的需求仍是擁有個好丈夫、溫暖的家及小孩。

八〇年代早期有兩部典型的這類影片分別是，一九八六年的「藍色紫羅蘭」(Vio-lents Are Blue)及一九八一年的 Just Between Friends，在片

中西西史派克(Sissy Spacek)和克莉斯汀(Christine Lahti)，分別在事業上扮演著非常成功的角色，但極端的孤單、沮喪並且深深地嫉妒著生活在男人世界中的女人，使她們經常陷入崩潰的邊緣。史派克，這個聞名於世的攝影記者，哭訴著自己居家的孤寂，毫無生命的跡象，這種感受酷似為自己敲響喪鐘。

八〇年代中期以來好萊塢對家庭和性的價值，提供給我們一個怎樣的省思？在螢幕上，我們看到的是一些神經質、無法負荷生活的女人。從「誰為我伴」(Plenty)到「刀鋒邊緣」(Jagged Edge)，我們看到痛苦的丈夫以及精神衰弱、易被欺負的葛林克羅斯(Glenn Close)，女人在片中被描繪成應負起在男人世界

中所有失敗和不幸的責任。女強人不僅寂寞、沮喪，並且她們還是需要個好的男人，然而，傳統的制度結構將使她們窒息而自尋毀滅。

女人，回家！

這時期影片不僅將女人描繪為要為男人世界失敗、失意負責，同時也在女性主義的發展上大開倒車，重新認同前女性主義時代的生活方式及價值。它告訴觀眾雖然一度佔有重要的角色，但這群女人的下場又如何呢？她們沒有喜劇片的風趣幽默，也沒有科幻小說中的怪異作風。這些影片、或多或少的興趣在驅使女人回到家中。伍迪愛倫，就拍出了現代人人際關係失敗的特徵，在漢娜姊妹中用夫妻追求永久的快樂作為此片的結束，並讓觀眾的思路做了一個大回轉。

在 *Overboard* 這部瘋狂的喜劇片中，歌蒂韓（Goldie Hawn）飾演一個有錢又愛嘮叨的女人，她一度得了健忘症，但這病却使她嫁給一個木匠而變成一個快樂的太太和母親。之後，她還是選擇了這種生活方式。在 *Someone to Watch Over Me* 片中，富有的職業婦女，失去了她警察愛人，因為他需要一個關愛家庭的妻子。影片結尾以一幕溫馨動人的場面作為結束，男主角擁著另一個女人和他們的家人，而這一個景象也使得女主角禁不住笑了。

「嬰兒炸彈」（*Baby Boom*）則是用一個好女人的生涯來看這個問題。片中描

述一個鐵手可熱的財務經理人，她繼承了一個小孩而這個小孩却給她帶來許多問題，甚至失去經濟來源，使她只得在自己的小廚房裏用自己的雙手製作嬰兒食品，並且受到一個鄉村獸醫在身、心上的支持。

「致命的吸引力」（*Fatal Attraction*），一片更是為反婚姻的思想投下了一枚強力炸彈，它創造了一個事業成功却無法滿足於此的女性。此片不是在告訴我們一個單純的家庭主婦和母親如何如何，而是塑造了一個性感、主動的女人，她使得男主角（一個顧家的男人）陷入了性慾的痛苦深淵，而她也無法自拔，甚至失去了理智。最後所謂的好女人（妻子一角）以殘酷的手段殺了所謂的壞女人，給觀眾留下了色情、血腥的印象。

再從以上較為荒謬的劇情中回到複雜而值得我們深思的影片。在這類電影中，我們絕不能忽略 *Crossing Delancy* 一片，女主角瓊恩（Joan）因為自己進取的價值觀使她感到越來越悲哀。在這個年代，我們心目中的英雄人物是西方上階層的職業婦女，瓊恩也受這類工作的誘惑，但由於沒有時間，又一心想著存錢，所以她選擇做一個低階層的售貨員並且成為理所當然的母親和符合傳統價值觀的婦女。

反智主義大行其道

這類電影最受批評之處，莫過於它的反智主義。畢竟，女性如果想要過自己心目中的生活，難道錯了嗎？然而無論如何，當代的模範還是那些步上結婚禮堂，得到

永久幸福的女人（雖然有時必須犧牲性滿足為代價）。這些反女性主義的電影對問題的描述如此的簡單明瞭，以致沒有像探討其他主題的電影受到嚴厲的批判，而這種膚淺的陳述方式，使人對女性問題更加混淆。

讓我們再檢視「收播新聞」（*Broadcast News*），Running on Empty 及 The Good Mother，這些片子都是在處理女性生活上所面臨的一些痛楚。女人有得到幸福家庭與子女的慾望，同時她們還要追求一些對她們而言「似乎」又很重要的價值，然而追求的結果，往往得到的原比她們想要的少得多。

後女性主義的典型

這些影片的焦點，當然不是放在女性主義上，他們所呈現的還是過去一直在探討的話題。他們會低聲的抱怨說：「是的，沒錯，我很同意你們的女性主義，女人追求權利自然是既重要又正確的事」，但他們却將這當做一個假設。不錯，要繼續去完成女權以達到平等、尊嚴、正義、公平的工作待遇和性的實現，但最重要的還是強調婚姻和家庭才是女人最大的渴望。這種人可以被稱作後女性主義者（post-feminist）也可被視為比反女性主義者更危險的人物。

「收播新聞」可以說是後女性主義電影的代表。它提出早期女性電影沒有提出的問題，並視為當然：他相信女人和男人一樣可以做同樣重要的工作。片中的女主

角 Jane，就是一個典型的後女性主義者——這是一九六〇年第二代女性主義的產物——要爭取個人和事業上的勝利。從小，Jane 是一個有野心、有決斷力，並在男人世界中可藉由自己能力和權利得到成功的一個人。同時 Jane 也是一個固執、有被迫或驅策性格的一個人。在她卅歲時，她已經站在事業的巔峯，成為電視新聞的製作人。這種陳述方式包括二個思考點，如同電影呈現的，她擁有了她自己，同時，一個具有批判性的新聞從業人員。然而，片中更基本的關懷是，處於平等地位的男人和女人一起工作，性的問題很自然地就會發生在同事及私生活上。Jane 被二個男人所愛，一個是 Arzon，一個端正、開朗的男人，也是 Jane 在智慧和工作上的精神伙伴。Jane 對 Tom 則又不同於 Arzon，她會表現出對工作的疲累並對他懷著深切的熱望。

Jane 到底作了什麼選擇？她是堅守原則還是屈服在她不尊重的一個男人手下？最

到生活模式下，她無助地捶胸哭泣，感到生活的不適，她穿著邋遢，也不重視口味的享受，沒有了社會生活，甚至也沒有了生活。

戲最後，我們看到了一個這樣的Jane。但Arzon却擁有了妻子、孩子，Tom也有了一个好太太，而Jane和他們的關係越來越遠。

許多人像她，但是沒人會想要成爲第二個 Jane。這部片子似乎在建議人們要做 Amazon 和 Tom，因爲他們可以擁有一切。在呈現這個複雜、聰明又真實面對生活的人時，「收播新聞」巧妙地處理了女人與她們的需求，除了工作她們還要玩樂享受，這正描繪出職業婦女的不幸，更會讓人們不願去追求那種和 Jane 的生活方式，所以它也暗示地引出——是不是婚姻與小孩應被重新考慮。

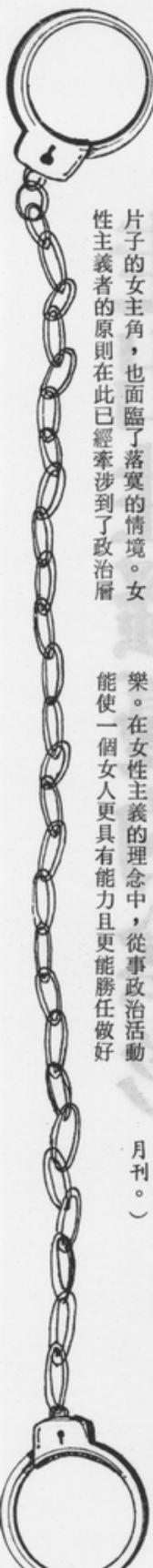
The Good Mother 也指出了一个极同觀點。這片是以 Sue Miller 的暢銷小說改編而成。主要在描述一個女人脫離壓抑性的婚姻，然而却因她的經濟環境和與她的藝術家情人的不尋常關係，使她失志滿氣兒煩惱支吾。我只不長時間是覺得這一部電影對良裝飾有其獨創性，它隱含了一種專業對良裝飾的愛。

卷之三

安娜想要做個盡責的母親，這個強迫性的慾望是可以理解的。但到底什麼才能使女人在性和情緒上真正快樂呢？這些片子忽略了這個複雜而富哲學性的問題，只關注女人如果活在一個體系中會付出痛苦的代價。這也是這部片子失敗之處，因它忽

去了女兒的監護權。這部片子似乎覺得女人的權利是去實現「性」，而法庭的不當，是它干涉了私人道德層面。很明顯地，是針對女人提出了反動思想。

婦女新知 12
數位典藏國家型科技計畫



略了原著小說的宗旨，而使得觀眾會感到安妮失去莫利比失去李奧還悲哀。就像「收播新聞」，這部片子最令人困擾的地方還是在片尾。當安妮和莫利愉快地走在海灘，安妮夢想着自己有一個真正家如莫利一樣快樂幸福。再一次，我們看到這麼一個老觀念：婚姻或母親生涯才是女人應實現的唯一道路，否則無論什麼理由，都將會落得很慘。

Running on Empty 是這三部片子中最令人困擾的。片中表面上在描述一對激進派的夫妻，她們從事十五年地下工作的故事。然而更深層地在探討女人對家庭生活的需求實在高過她對工作的原則和要求。

片中這對夫妻帶著二個孩子，不斷地變更住所、身份和工作，安妮和她的丈夫已經面臨了家庭結構的瓦解，原本她們擁有一個家，生活在同一世界，但當他們十七歲大的孩子想要離開他們去念大學而且成爲一個音樂家時，安妮又如同前一部片子的女主角，也面臨了落寞的情境。女性主義者的原則在此已經牽涉到了政治層

面，最後他的丈夫還是致力於他的政治原則和政治改革的理念與行動上，但十五年後，他們却忘了他們爲什麼要如此做。

安妮，這個堅強風趣的女人，明確地說出她的錯誤——我們並沒有完成任何事情，她哭著對父親抱歉自己的過去，並請他帶她的孩子去音樂學院就讀。一年後，影片又以一個不合情理的手法處理這對夫妻所做的破壞行動，並痛擊他們的政治行動主義。這種處理方式將會導引觀眾用二分法來看這件事情——要成爲行動主義者，就無法做個好父母，而女人是不可能擁有二者的。

女性主義遭封殺

安妮並不信奉女性主義，但她也淌了政治的混水。女性主義在這部片子中被摒棄於外，因爲它認爲一個女人無法同時從事家庭和婚姻規範才能使女人得到應得的快樂。在女性主義的理念中，從事政治活動能使一個女人更具有能力且更能勝任做好

一個母親的角色，但這種觀點，在這部影片中再次遭到封殺。

七八〇年代是女性主義黯然的年代。女性在過去廿年中所做的努力到處被破壞、被扭曲。我們的迷惘乃在於：女人真能擁有一切嗎？擁有一切似乎必須建立在一個前提下，那就是我們須扮演合作的角色，並且賺足付得起家庭、小孩、車子等一切照顧工作的薪資，才能活出自己的尊嚴和快樂。但問題不僅是有多少人能做到，而且這也常使得女人不得不放棄女性主義中大部份的原則。

這些電影是這個時代的寫照：女人在今日的性和家庭權威下做過誠實的思考，並且也下了一些賭注。但她們還要面臨失去小孩、生活孤寂以及活在各種驚嚇的惡夢之中。

(譯自Cineast 1989, 17卷第一期)

(編按：感謝電影圖書館陳建銘先生對本文的協助，本文也將刊登在「電影欣賞」月刊。)

中英日文版《Running on Empty》

讀大四聯齊幾天
讀大四聯齊幾天

真苗台印人命頭目，心靈美地王國人頭目
夏威士印人頭目，心靈美地王國人頭目
夏威士印人頭目，心靈美地王國人頭目
夏威士印人頭目，心靈美地王國人頭目



走出性騷擾的陰影

辦公室性騷擾的經濟面與社會面

婦女遭到「性騷擾」往往被認為是個人操守不良、咎由自取，不僅使婦女單獨承受太多生理、心理的傷害，也忽略了性騷擾造成的社會整體損失。如今美國已透過立法改善此情形，值得借鏡。

中華企管人因憂慮。其中美西工會調查一項
Boufous ou Boufous 誓言三萬六千
要由「請你會高昇發發」。

隨著職業婦女的增加，及女性對平等權利的普遍認知，過去很少為人提及的「辦公室性騷擾」問題，目前逐漸在美國社會中引起公開的討論，並試圖在法律的基礎上尋求解決的方法。

性騷擾是指濫用權力貶損女性，並低估她工作能力的一種行為，因此也被認為是性別歧視的另一種表現方式，性騷擾行為主要可以區分為三類：(1)提議型(Overtures)，汎指口頭上及行為上的不斷干擾，如不當的觸摸；在當事人已經表示沒有興趣時，仍不斷的提出午餐、晚餐等邀請，並使用性挑逗的語言。(2)敵視型(Hostility)，這種騷擾通常發生在沒有女性員工的工作場所，騷擾行為包括暴力、謠傳有關受害者性方面的事情，及張貼暴露性的照片和淫穢的文字等。(3)剝削型(Exploitation)，用自己的

權威要脅受害者，如解聘、調職等，逼使她做與性有關的親密行為。

根據美國 U.S. Merit Systems Protection Board 的研究報告顯示，性騷擾在政府機構中相當普遍。四二%的婦女表示她們在一九八五年至一九八七年間，曾經遭受到性騷擾，這樣高的比例，促使整個美國社會對工作場所中的性騷擾行為更加重視。

龐大的經濟損失

這份研究報告中同時計算出，在這兩年的性騷擾案件中，聯邦政府至少損失了兩億六千七百萬美元，這些損失主要包括重新僱用員工的花費，員工因病無法工作，及個人與團體工作成果低落所造成的損失，這還不包括僱主因訴訟、賠償造成的直

接損失及利潤減少、工廠設備未充份利用、員工高離職率所造成的間接損失。

對遭受性騷擾的受害者來說，她們的直接損失包括醫療費、訴訟費，在訴訟期間無法正常工作的時間金錢損失，重新訓練、找工作的花費，以及喪失薪水、福利、退休金的損失。另外，間接的損失則包括浪費她以前的訓練和經驗，造成整个人生事業毀損，及經濟上的不穩定，而在身體及精神上的損失則包括喪失自尊、自信，及相信他人的能力，妨礙發展正面人際關係的可能性，並造成對工作不滿，甚至減低士氣及生產效率。

再就整個社會利益的角度來看，工作場所中的性騷擾行為造成失業保險金、醫療保險金支出的增加，以及人力資源浪費、生產效率降低。在這種考量下，美國社會大眾逐漸瞭解到維持一個沒有性騷擾的

(轉自《Times》1989.10月號一欄)
文中。

小結：半個世紀以來，社會對性騷擾的惡劣行爲，始終不加抑制，令人深感痛心。而且，性騷擾對受害者的身心健康，以及對社會的影響，並非單單是個人問題，而是組織問題。

工作環境，是整個社會進步發展的重要條件，於是開始立法保障性騷擾受害者的福利，並防止工作場所中性騷擾行為的發生。

性別歧視的表現

一九八一年聯邦政府公平就業機會委員會的指導原則就已經標示，無論僱主是否知道性騷擾事件的發生過程，及他是否有明白的規定禁止性騷擾行為，他都必須為他的代理人及高階層僱員負擔性騷擾行為的責任，另外，美國最高法院更在一九八六年明白認定性騷擾是一種性別歧視（Sex discrimination），強調只在公司政策中明定禁止性別歧視及建立完整的投訴程序，仍無法讓僱主在事情發生時，脫逃賠償的責任，這個舉動明確指出僱主們在性騷擾事件中所須擔負的責任，並進一步督促僱主改善工作場所中性騷擾的行為。

由於僱主瞭解到他們必須為僱員的性騷擾行為負責，因此他們也研究出一些對策，如公眾教育的實施，投訴程序的建立等，能迅速解決問題的政策，這些政策中最有效也是最具關鍵性的就是公眾教育。公眾教育的目的有三：第一、讓僱主及僱員瞭解什麼是性騷擾，它的影響，以及在他們的工作場所中有什麼樣的投訴程序；第二、讓僱員瞭解性騷擾行為對個人，以及對公司的影響；第三、要建立一個沒有性騷擾的工作環境。

工作場所中的性騷擾問題不僅在已開發的西方國家中受到重視，就是開發中的亞

洲國家，也逐漸瞭解這件事情的重要性，在馬來西亞，貿易工會組織（Malaysian Trades Union Congress）就相當

重視這個問題，因為它影響到工作表現及整個工作環境，所以工會組織工作者將抵制性騷擾的措施，加入工會與僱主之間的聯合契約中，來保障工作環境中不會有性騷擾的事情發生。

免於性騷擾的恐懼

近幾年來，台灣關心婦女權利的人士也逐漸注意到工作場所中性騷擾的問題，一些婦女團體公開舉辦座談會討論這個問題的嚴重性，但是，由於在中國傳統的觀念中，仍然認為這是一件「失面子」的事，甚至有人會懷疑受害者的舉止行為是否有不當的地方，才會引來性騷擾，所以許多婦女在碰到性騷擾情形時，不願意和同事或先生討論，只是忍氣吞聲，但求息事寧人，這使得加害者更肆無忌憚的為所欲為了。

在前面介紹美國及馬來西亞解決性騷擾問題的方式中，我們看到一個重要的觀念，那就是工作場所中的性騷擾問題，不但關係到當事人的權利，也影響到工作成果、公司利益、以及社會福利，因此要處理這個問題必須要靠整個社會制約的力量。由於這樣一個清楚的概念做前導，才會落實到利用明確的法律條文及工會契約，來防範工作場所中性騷擾事件發生的具體措施。

反觀台灣社會，仍將工作場所中性騷擾視為個人操守問題，致使台灣的職業婦女

們仍然處於性騷擾的陰影下，單獨承受其生理與心理上的傷害，我們想要從中國傳統的觀念中掙脫出來，進一步保障工作者免受性騷擾的權利，這些例子都是值得借鏡的。

（寄自美國）



第七屆 1989.2.27

海誓山盟不如一紙借據

熟人或情侶之間借錢，往往因彼此友誼或礙於情面，未立下任何憑證，日後卻給借貸雙方引來不少麻煩。因此，借錢時應多留意，否則結局正如西諺所說：「不是失了金錢，就是失了朋友。」

當秋儀得悉信鴻已婚，並且一口否認曾向她借貸三百萬元時，猶如晴天霹靂，不知如何是好……

秋儀與信鴻是同事，兩人由相識而相戀。信鴻見股市活絡，與秋儀情商，可否將積蓄借給他，等賺了錢再還。秋儀心想兩人都已論及婚嫁，有何不可，於是將自己多年來辛苦積蓄的三百萬元全部交給信鴻。又因兩人太熟，不便要信鴻書立借據或收條。只一心禱祝信鴻運大展。

借款一年後，信鴻果然鴻運大展，賺了不少錢，却遲遲未有還錢之意。秋儀終於忍不住，要求信鴻還錢，並詢問他何時可以訂婚？誰知信鴻臉色一變，竟然表示他早已結婚，而且一口否認借錢的事。一時秋儀簡直不敢相信自己的耳朵，整個人楞在那裡。

借貸未立借據或收條怎麼辦？

依民法第四七五條規定「消費借貸，因金錢或其他代替物之交付，而生效力。」

證明方法。
到信鴻帳戶，或者秋儀以標會方式將標得款項交給信鴻等之資金的動向，也是一種

換言之，金錢借貸，以交付金錢為生效要件，至於寫不寫借據，只是一種憑證，並不影響借貸關係的成立。因此光是有借據，但在借據上未載明「借貸金額收訖無誤」的字樣，即使錢已經借給別人，也無法證明確實已將錢交與借款人，就算立了借據，也不能讓借貸關係有效成立。

相反地，雖無借據，却有收條可以證明貸與人確實將錢交給借款人，那麼雖然沒有借據，也不影響借貸關係的有效成立。

以秋儀的情形為例，如果她既無借據也無收條，除非秋儀能證明是在何時、何地，以何種方式將款項交給信鴻，否則要取得勝訴判決大概很困難。秋儀如無借據、收條等物證，但有朋友或其他證人可以證明，確實看到秋儀將錢交給信鴻，或是秋儀以匯款方式，將三百萬元從自己帳戶匯到信鴻帳戶，或者秋儀以標會方式將標得

依民法第四七八條規定「借用人應於約定期限內，返還與借用物種類、品質、數量相同之物。未定返還期限者，借用人得隨時返還，貸與人亦得定一個月以上之相當期限，催告返還。」

換言之，借款如有約定期限，則借款人應於期限屆滿時返還。如果沒有約定期限，則貸與人可以定一個月以上之相當期限催告借款人返還。如果有附帶條件，如秋儀與信鴻約定等信鴻獲有利潤時再返還，那麼秋儀只能在信鴻獲有利潤時才可請求返還，而且必須先定一個月以上的催告期限，要求信鴻返還。如果信鴻不幸遇到股市大崩盤，未獲利又被套牢，則秋儀不得請求返還。所以秋儀與信鴻的約定對秋儀相當不利！

感情受騙怎麼辦？

婚姻是兩情相悅、男女各依自由意願的結合，強求不得。固然信鴻以婚約為餌，使秋儀賠了夫人又折兵，却也無可奈何！

尤美女

因為秋儀不能強迫信鴻與她訂婚。

但秋儀也可以將他意圖為自己不法之所
有，以詐術使秋儀將錢交付給信鴻的詐欺
罪嫌，提出告訴，但這仍有賴秋儀的舉證。

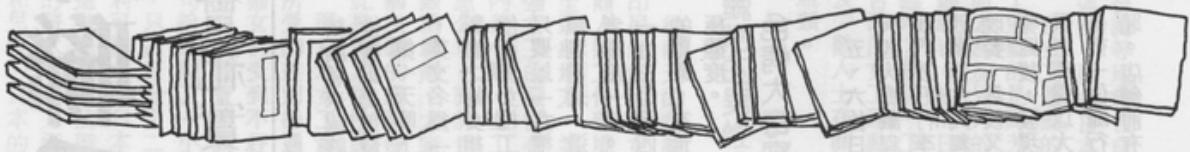
建議

通常熟朋友或親戚間借貸，總不好意思
要對方書立借據。事實上，借據的書立，
不僅保護貸與人，同時也保護借款人。因
將來雙方極可能為了借貸金額及還款期限
發生爭執，若當初書立借據，可使雙方關
係明確。

而不論是否書立借據，貸與人在將貸與
金額交給借款人時，一定要對方簽收，否
則將來要證明確實已交付款項，相當困難。
如果實在不方便要求對方簽收，則為了
保護貸與人自身權益，最好是以轉帳方式
為之，即由借款人將款項存入自己帳戶再
轉到貸與人帳戶，至少也是一種證明的方
法。



Drawing by Rachel Burger/CPG.



婦女新知向您鄭重推薦

探討現代兩性多元風貌，

打破兩性迷思的

作者：兩路·劉頤
定價 130元 郵撥九折
(利用本會帳戶)

「兩性空間」



傳統的社會規範與角色扮演，隨著女性自覺、觀念的革新而引起莫大的衝突，兩性如何在日趨緊張的關係中，重新體驗到「和諧」與「平等」的美好情誼。

跨國姐妹聯手反剝削

第一屆亞洲女權大會紀實

李元貞

八月十一日，我懷著興奮的心情，在匆忙的生活中去日本參加亞洲女權大會。這一個月來，日本婦女以投票的方式，逼得宇野首相下台，可說震驚全球，更使我想接觸日本的婦女團體，看看她們如何工作、如何討論問題及如何解決問題。

日本婦女召開的第一屆亞洲女權大會，是與「廿一世紀人民計劃」相聯合。此計劃是許多日本民間團體如農民、工人、原住民（北海道愛義奴／AINU）、少數民族、消費者、環保、女權等各種團體，都分別在八月召開國際性的會議，最後再一起做總結，看看亞洲進步的人民團體如何作國際性的聯手，針對「富國對窮國的剝削（資本主義的經濟侵略）；二、科技工業化社會毀壞了人類的生存環境（發展觀念下的資本主義經濟對自然與生命的毀壞）；三、男性金字塔式父權政治對女性的全套壓制與剝削（女工是勞工的最底層、婦女從家庭角色變成性商品、婦女的生育自主權受到科技的控制）等問題，共謀改善之道。我因只有空參加女權大會，未能去聆聽總結，但在女權大會中已有女性的總結，對這三個問題也有女性角度的說明。有些

結論將來或許會被修正或放棄，但這些女性觀點仍能發人深省。

第一天晚上到達新宿區的「嬌風會館」，英文名為「POPO」的日本賣春問題反對會之婦女組織，在地下室看見四、五十位亞洲女權工作者，大家衣着輕便愉快，只要以「女權者」或「女性主義者」即可順利溝通。這與我在美國遇到的婦運工作者態度一樣。「女性主義」的觀點頗類似一九三〇至四〇年代社會主義或共產主義的觀點，有世界性的共識與改革世界的積極態度。

色情大毒瘤

五、六位日本女權工作者在報告其後幾天的大會議程及晚上分組活動後，便帶領我們放下行李去參加分組活動。我參加紐西蘭原住民舞蹈欣賞組，一面看一面補吃晚餐，然後又去逛新宿街頭。大家逛進遊樂區後，發現暗藏不少賣春的店舖，有家俱樂部還以大學女生爲號召，招攬顧客，使得一位隨行的日本男性專欄作家很感羞恥。店舖前有不少東方臉的年輕女性照片

供人選擇，這些東方女性都是東南亞地區來日本賣春或被騙賣春的可憐少女，這是日本少女色情問題最大的毒瘤，也是明天分組討論的議題之一。我特別注意了遊樂區的海報、廣告，發現絕沒有與台灣相同的色情海報，倒是後來在午夜的電視廣告，看見一些嚴重剝削女性身體的色情廣告。我向日本女權者表示，至少日本的街頭沒有視覺上的色情污染，但日本女權者表示，這並不代表沒有色情問題，就像在日本賣春的絕大多數是東南亞來的女性，很少有本國女性，但日本男性政權以表面乾淨、不剝削本國婦女來偽裝解決了色情問題，這正是日本資本主義經濟向外侵略的面貌之一。我雖然同意日本女權者這個看法，卻不免反省自己台灣社會的色情問題，感到台灣社會的男性政權，甚至連表面乾淨都做不到，一般男性不但習慣剝削自己的女性同胞，現更連泰國、菲律賓的女性及大陸妹都一起剝削，真是變本加厲！

第二天早上九點多到達橫濱市一座嶄新漂亮的婦女開會大樓，是去年才完工並有橫濱市長題名的一座大樓。後來從我的翻譯者翁春玉那兒得知，橫濱市的婦女是日

本婦女最前進的地區，她們使得橫濱市長願意拿錢來建一所全日本最漂亮的婦女開會所，裡面除了大廳、圖書館，還有許多討論室，並附設餐廳，二樓亦有自助式的廚房設備、托兒室等。

婦女聯合反剝削

第一天大會的主講者日一位印度「反飢餓」運動的女性工作者 Kamla Bhansim 年約五十歲，穿着飄逸的印度披袍，頭髮略白，開場及終場她都以唱印度歌來吸引觀眾。她熱情有趣地以英語將大會的四個主題，也是三天分組討論的四組主題點了出來：「日本外籍女性勞工的人權，尤其是賣春女性的人權。二、科技、環保與女性的關係。三、日本經濟發展和經濟援助與女性的關係。四、女性勞工運動。她特別呼籲亞洲各國的女權工作者可藉此次大會與日本女權工作者交換經驗與訊息，找出一條互相幫助的道路，並希望日本女權工作者正視日本男性政權下的日本商人在東南亞地區的剝削情況。她說，唯有未被權力、金錢腐化的女性，彼此作全球性的聯合，才能使全世界的男性政權反省自己的侵略與腐化，從而建設一個全球的、自然的、人性的社會。她的歌聲美妙，演講十分精闢有力，並且介紹了四幅漂亮的印度婦女海報，會後一下子就被搶購一空。第一天參加大會的聽眾約有五百人，男人疏落落地點綴其間。

第一天下午，開始進行連續兩天的分組討論。先由泰國、菲律賓、香港、印尼、

台灣等地報告自己地區的女工情況與女工運動，再由日本婦女報告日本當地的情形。

翻譯者，她的日翻中及中翻日皆好，我就臨時上場談一下台灣的婦女組織，並說明台灣的女工運動尚未萌芽，只有教會團體及少數人士在關心，是台灣婦運要突破的瓶頸。

醜陋的男性政權

從兩天的討論看來，日本商人在泰國及印尼剝削當地女工的情形最為嚴重，日本商人將工作環境惡劣的紡織、化纖廠都遷至這些地方，並利用當地的宗教信仰來加強女工的服從心理。如泰國的日商在工廠內蓋小廟，女工進廠時都得在神前發誓效忠公司。對於日商在東南亞各國對女工的嚴重剝削，大家交相指責，認為是日本帝國主義的經濟侵略，日本女權工作者也為此批評其男性政權的醜陋面目。

而日本女工最大的問題，目前是短期工所受的差別待遇，也就是部份時間工作的婦女們受到不好的待遇，除了常面臨日商到海外投資而關廠失業的問題外，有的公

司給短期工一小時的薪水比全天工少很多，只占百分之二十七，當然也沒有任何福利可言。而日本男性政權卻鼓勵婦女從事這些短期工的職業，一方面可以壓低婦女的薪水，另方面又能留婦女在家照顧老人和兒童。日本的工會都是在公司或工廠內

，男女工同組工會，但婦女參加工會的人數只有百分之二十，工會中也有性別歧視及性騷擾的問題，跟東南亞地區工會的情況一致。

大家在討論女工運動時，印尼的女工運動者提出的辦法不錯，她建議先組織各地區的小型婦女團體（三至五人皆可），再互相串連，等到罷工問題一發生，即可串連一整體的力量。所有人都同意，在工會中的女性，要大聲說出自己的問題，逼使男性勞工重視女性問題，而且也要關心「性工業」（娼妓業、黃色書刊、錄影帶）的問題，要與反色情的女權運動結合，才能解決工廠及工會中的性騷擾。一些與會的日本婦女，在聆聽了東南亞各國對日商剝削當地女工的情況後，激動地表示要向日本政府抗議，要到處宣揚日商劣跡給日本民衆知道，日本婦女不願將自己富裕的物質生活建築在東南亞地區姊妹的痛苦上。東南亞地區的工運者要求日本婦女捐款給罷工活動，提供日商的各種資料，以利她們在當地向惡劣的日商抗議。參與討論的一些女權者由於政治顧慮，不許記者拍照，我也只能拍些日本婦女主持人。

性買賣的經濟體制

八月十四日下午是整個大會的總結，十五日晚上亞洲婦女藉紀念第二次世界大戰終戰日發表意見，抨擊日本天皇制以及男性的侵略戰爭。大會的總結雖有很多言論，以下我挑出較有意義的幾個觀點。首先，大會對於資本主義的發展觀念有強烈的

批評，認為男性只注重經濟的發展，是一種偏差的發展觀念，應當以人權的發展，自然與愛的發展來平衡這種偏差，唯有如此，才能建設一個符合人道精神的社會。其次對於男人將女人當作性商品買賣的行為及經濟體制，大家皆主張聯手加以反制，大家並不要口號式的同情，而是要找出方法來聯手反抗。

對於運用科技控制女性生育，如人工授精及試管嬰兒等，女權者應站在女性立場來做評估，不能任由政府的人口政策來管制女性的生育，像印度及印尼就利用狄波注射管制女性生育，因此要有生育主權必須對科技有掌握的能力。關於日本商人在

東南亞地區賺錢而剝削當地勞工（女工尤甚），大會特別關切，並指出日本政府對外的經濟援助多半支持當地軍事獨裁政權，又正好是幫助當地政府壓迫女權運動以及勞工運動，正是拿日本納稅人的錢去助紂為虐，是日本納稅人必須要反對的。日本納稅人以後應要求日本國家的錢必須援助民間進步的運動團體，才能抑制日商剝削當地女工的嚴重情況。

開會期間，有三個晚上我與泰國、印尼、香港、菲律賓的婦女睡在旅舍塌塌米的通鋪裡。與我同寢的亞洲姊妹對這次日本婦女召開的第一屆女權大會諸多不滿，她們認為沒有充份讓各國婦女發言，也未達



婦女新聞

暢曉雁

安全計程車開步走

遭計程車司機劫殺的被害人家屬，正計劃籌組「婦女兒童安全保護基金會」，以提供婦孺便捷可靠的防範暴力措施，並督促協助犯罪案件的偵破。該基金會籌備處目前亟需各界的支援，電話是 7098334。近來計程車犯案率日益增高，為確保女性安全，一群基督徒組織而成的「信望愛」司機團契，開闢了叫車專線，服務時間是：晚上十時至深夜二時，專線電話 20305, 5611986。

女義警隊也加入台北市女警隊護衛小組，成立「女義警計程車護衛天使」，加入計程車服務行列，擴展婦女求援點，婦女如欲搭乘，可撥女警隊護衛天使專線 32515。

成廿一世紀人民計劃中互相聯手的具體辦法，好像是日本婦女從亞洲婦女那兒進口資訊與頭腦，豐富日本女權工作者的內容而已。由於此次大會的召開，是由日本一些女權團體所組成的共同委員會來負責的，又是第一次而顯出經驗的不足，尤其在時間作息表上常有臨時變動，又因缺錢而最後一個晚上將國外的賓客塞在不同的日本婦女家裡，事前也未告知，使不少東南亞婦女感到未被尊重，這是一般婦女團體的組織能力不足之處。我個人除了這點不滿外，其他倒是受益良多，增加我對許多女權工作上的反省。

陪產假呼之欲出

高雄縣總工會積極為勞工界爭取周末不上班和陪產假的權益。工會表示，目前社會形態改變，家庭結構均為小家庭制，配偶生產丈夫若能在旁照顧，不但可增加夫妻感情、家庭和睦，更可促進社會安康。

因此，縣總工會建議政府修改勞基法時增列男性勞工陪產假三天，陪產假期間工資照給，但以二胎為限，以響應政府的人口政策。

此外，每週上班五天半，也在勞基法修改的建議案之內，高縣目前已有高塑、優品、台達等公司率先實施此一措施，對改善員工家庭的生活品質及增進員工福利頗具成效。

媒體色情大掃除

鑑於媒體色情日益嚴重，婦女團體於九月七日公佈了「色情報紙排行榜」，針對國內十六家報紙的廣告及專業版面遭受色情污染的程度，提出調查結果。參與調查的團體包括主婦聯盟、婦女新知、婦女救援會、彩虹事工中心、晚晴協會及台大女研社，工作人員中還包括兩名男性義工。

調查結果顯示，專業版面色情度最高的是台灣時報漫畫劇場；廣告方面，自立晚報的分類小廣告最為不堪入目。此次取樣日期為八月九日至十五日，婦女團體表示仍將持續監督，並將展開第二波「掃黃行動」，對象包括錄影帶、電視和雜誌等媒體。

其他新聞摘要

△據台北市社會局調查，單身女子公寓的住戶對該公寓的滿意度偏低，客廳太小、電話不夠、欠缺休閒設備是最為人詬病的。社會局已決定增建五至七樓時加以改善。（78.8.19.中國時報）

△為解決勞工荒，台灣省勞工處將加強辦理婦女就業服務，鼓勵「中齡」婦女投入就業市場，並推廣「彈性工作」及家庭代工制度。省政府並配合設立托兒所、育嬰室以便利婦女就業；鼓勵事業單位運用職工福利金，購買交通車，方便婦女通勤就業；加強宣導工作，提倡男女同工同酬等。（78.8.18.聯合報）

△紐西蘭出現第一位女性副總理海倫·柯拉克。（78.8.8.聯合晚報）

△美國西點軍校在獲准女生就讀的十三年後，由克麗絲汀·巴克小姐得到西點軍校學生的最高榮譽，當選為學生團長。巴克是以特殊的領導才能，贏得此一殊榮。（78.8.21.民生報）

△台北市社會局待遇偏低，新進男性職員寥寥可數，男女比例為一比三，為市府所屬局處中，女性比例最高者。（78.8.23.中國時報）

△日本海部內閣最近大打婦女牌，徵召森山真弓、高原須美子二位女性分別擔任環境廳及經企廳長官，並讓這二女的向心力。（78.8.24.聯合晚報）

△為避免婦女感染愛滋病，一種女性保險的名稱紛擾不休的婦女社會大學，已正式定名為「婦女社會學苑」，台北市社會局將採完全免費方式，以鼓勵婦女進修。原則上，定於九月底、十月初正式開課。（78.9.10.中國時報）

險套即將問市。（78.8.26.自立晚報）

△為爭取婦女選票，執政黨中央婦女工作會提出「八大婦女共同政見」，並邀請黨內參加年底公職人員選舉的女性候選人進行聯署，此舉除表明加強爭取婦女權益的決心外，亦為國民黨婦女候選人造勢。（78.8.29.中國時報）

△美國最高法院日前裁決，允許各州限制婦女墮胎，使得曾在墮胎合法化前為人非法墮胎的一個婦女團體「珍·（Jane）」，正考慮恢復成立。（78.8.30.民生報）

△民國七十五年達爾康子宮盾因設計不當，造成不少使用者生理破壞的理賠案件，國內已有部份直接或間接受害者與美國羅賓斯公司達成和解，並獲得賠償。（78.9.1.自立早報）

△台南、嘉義、雲林三地的台南區中小企銀，仍有女性婚後不能繼續任職的規定。嘉義市台南區中小企業產業工具會最近成立，將全力爭取女性婚後繼續任職的權利。（78.9.5.民生報）

△師大史研所研究生洪美華的論文指出清代的秘密宗教林立，其中部份教派陰盛陽衰，女性在教派中擁有領導權、繼承權等，可能是近代婦女掙脫傳統桎梏，追求男女平等的濫觴。（78.9.10.聯合報）

△為名稱紛擾不休的婦女社會大學，已正式定名為「婦女社會學苑」，台北市社會局將採完全免費方式，以鼓勵婦女進修。原則上，定於九月底、十月初正式開課。（78.9.10.中國時報）

媒體掃黃第一波

報紙色情排行榜出爐

民報禁開放後，基於政治、經濟的理由，報紙有如雨後春筍般陡增，一時之間呈現蓬勃朝氣。可惜的是，激烈的生存競爭也帶來不少惡果，其中色情的大量引入，不僅充斥廣告版面，甚至滲透進新聞版面，引起的社會負效果，令人憂慮。

台灣畸形的政治發展，使一些大報在報禁的護身符保護下，佔盡了天時、地利、人和的先天優勢。如今報禁一開，生存競爭加劇，競爭力弱的報紙，在廣告市場有限的情形下，不得不降格以求，吸收大量色情及六合彩的廣告，而大報、小報在內容上均不惜以色情來刺激、吸引消費者。

報紙作為大眾傳播媒介，它的消費對象包括男女老幼，內容應該屬於「普遍級」，然而報紙如今大肆炒作色情，基本上只照顧到部份成年男子的需求，而置一半以上消費者的權益於不顧，甚至是將這些被忽略的消費者作為剝削的對象。報紙之所以膽敢如此，其來有自，因為報紙的版面其實是社會勢力角逐下的具體呈現，這個

道理從「投資理財」、「股票證券」版不斷擴張可見一斑。婦女、兒童、青少年及老人一向處於弱勢地位，其權益及心聲，報紙當然也就視而不見，儘管去服務那些成年男子了。

報紙的色情基本上都是把女性（或性）當成商品來販賣的，例如分類廣告明白告訴男人到那裡找樂子，這是直接的出售女性；而商業廣告及娛樂版面則藉著暴露的女體畫面來達到販賣商品、促銷報紙的效果。女性被商品化是男性宰制導致的結果，並反過來更加鞏固這種不平等的宰制關係。在這種不平等的男女關係中，一些宣稱可以壯陽補身的藥品大行其道，同樣也使男性備受桎梏。現在一些午夜牛郎的廣告紛紛登場，這不但不是兩性平等的到來，卻只能印證「性」觀念的病態發展，「性」商品化的日益嚴重，這絕不是我們女性所樂見的。

此外，報紙的一些軟性版面，如「婦女版」、「家庭版」、「生活版」……等，

表面上提供女性的額外服務（當然也達到部份的效果），但實質上這些內容的處理方式多半指向一個目標，即以討好男人為目的，即使有部份新知的提供也往往如鳳毛麟角、或是夾帶上壘的。這些以討好男人為目的的內容，使女性喪失主體性，在意識型態上則加強傳統對女性心靈的桎梏，女性應自覺到這點，而不該天天以消費這些東西為滿足。

本會與其他姐妹團體有感於此，在今年元月，首先以聯署聲明向各報表達我們的意見，期望他們停止對女性的愚民政策，提出更符合時代潮流的進步觀念；三月起，再連袂至數家發行量較廣的報社拜訪，當面表達我們婦女關心社會，渴望更參與社會的心情。

奈何事與願違，我們的努力在不久後却換來了自立早報增闢的「消費版」、中時晚報關閉「廣角鏡」、中國時報新聞「大都會圈」強調「酒、色、財、氣」不但未針對我們的呼籲改善，反而增加對這個日

本會



益包賭包娼社會的「介紹」，公然「推薦」林森北路有東南亞雜妓，表揚「事業成功」的男人更需要「那方面」的能力，欲說還休地「暗示」陽萎與強暴有關……更令人不解的是大量使用一些與文章毫無關連的裸女照片，企圖以這些「養眼」圖片招徠某類讀者。

我們當然不會緘默，透過電話、公函、寫信、面晤及下筆為文，直接或間接向這幾家報社請求或抗議。結果令人失望，雖有改善，但不過數日又故態復萌。另外，國中女生因求助分類廣告找工作而被騙被賣的不幸一再發生，終使我們下定決心，不再對報紙的自甘墮落繼續「忍受」。

在廣大的婦女同胞尚未覺醒，或覺醒而未組織、未發出聲音之前，我們不惜遭臂風的擴張，遏止對女性變本加厲的剝削，遏止變態的男性中心的「性開放」持續蔓延。我們，人不多，聲音很大；我們需要你的參與，需要廣大的群眾作後盾，才能夠逼使報紙重視我們的權益。

身為消費者、身為女性，要改善我們身處的社會，現在正是其時！

以下是我們小小的成果報告，願與你分享。

由主婦聯盟召集，婦援會、彩虹事工中心、晚晴協會、台大女研社及本會，共同對國內較大的十六家報紙，八月九日至十五日一個星期的內容進行會診，分析其色情度，結果如下表。婦女團體並已於九月七日舉行記者會，發表這次的統計結果。

報紙色情排行榜 (前五名)

專業版面 (非新聞、廣告版面) (以注意分數法測量)	商業廣告 (以面積法測量)	分類小廣告 (以面積法測量)
1. 台灣時報漫畫劇場 2. 自立早報消遣版 3. 太平洋日報粉墨春秋 4. 自立晚報新象版 5. 世界論壇報影視世界	1. 自由時報 2. 台灣時報 3. 自立晚報 4. 太平洋日報 5. 民衆日報	1. 自立晚報 2. 自由時報 3. 台灣時報 4. 中國時報、中國晨報 5. 新聞早報



參講人士

趙少康
台北市北區立委候選人
國民黨籍



謝長廷
台北市北區立委候選人
民進黨籍

周 荃
台北市北區立委候選人
國民黨籍



賁馨儀
台北市第三選區市議員候選人
民進黨籍

柴松林
交通大學共同學科部主任
新環境基金會董事長



梁雙蓮
台大政治系副教授
婦女新知政治小組顧問

主持人：賀德芬
(台大法律系教授)



日期：1989年10月21日(星期六)

時間：下午兩點至四點

地點：耕莘文教院一樓
(台北市辛亥路一段22號)

關心女性權益 從你我開始！

佔一半人口的婦女，
在民代中雖有婦女保障名額，
然衡諸婦女就業、

婦女福利等各項權益的保障仍嫌不足；

立法院有關婦女議題的質詢比例亦低；

在歐美、亞洲等國家女性參政日多的情況下，

我們政府的女性主管仍如鳳毛麟角，

以致於婦女一直不脫「弱勢團體」的劣勢。

另方面，在我們仍以男性為中心的社會，

女性由於揹負傳統的包袱，一向較自我壓抑；

一般女性並未意識也不甚關心自身的權益；

年底選舉將至，

屬於「弱勢團體」的婦女，如何關心自身權益；

選出婦女權益代言人，讓婦女走出更廣闊的空間；

婦女大眾宜不分你我，共同來關心、努力！

10月21日「台灣女性看兩黨的婦女政策」研討會

歡迎女性以及關心女性的男性一同前來！

研討會

「台灣女性看兩黨的婦女政策」

女性選民如何以選票來爭取自身權益？

主辦單位：第一家庭雜誌社

協辦單位：婦女新知基金會 主婦聯盟基金會

婦女救援基金會 台北婦女展業中心

台大女性研究社 晚晴婦女協會

彩虹專案

數位典藏國家型科技計畫

數位典藏國家型科技計畫